

Programa de Apoyode Empleo

Equipo de Recursos para la Implementación



VERSIÓN DE BORRADOR

2003

Información para los Consumidores

Para muchos de nosotros con una enfermedad mental, el trabajo ha sido una parte importante en el proceso de la recuperación. Pero algunas veces nuestros talentos y capacidades son descartados. Algunas personas creen que porque tenemos una enfermedad mental, no somos capaces de tener un trabajo en la comunidad. Sin embargo, la experiencia y la investigación han demostrado que los consumidores con enfermedades mentales desean trabajar y pueden trabajar. Somos capaces de sorprender a aquellos que dudan de nuestra habilidad de tener un trabajo significativo. Con el debido apoyo en el empleo, para muchos de nosotros el trabajar se puede convertir en una realidad .

Cualquiera puede creer que todos los programas vocacionales son iguales porque todos tratan de que uno trabaje en talleres o lugares que solamente tienen trabajo para los incapacitados. Lo bueno es saber que la mayoría de las veces este no es el caso.

Esta hoja provee información sobre el programa de apoyo de empleo – un servicio que ayuda a los consumidores a encontrar y mantener trabajos significativos en la comunidad. Los trabajos son competitivos (es decir, que pagan al menos el salario mínimo) y se basan en las capacidades y preferencias de la persona.

El trabajo puede tener muchos beneficios.

Para la mayoría de nosotros, el trabajo es parte de nuestra identidad. Al tener un trabajo nos sentimos bien, frecuentemente nos vemos a nosotros mismos en una forma mas positiva. El trabajo provee una estructura y una rutina. El ingreso económico nos da mas para escoger de lo que queremos comprar, donde vivir, y nos da la oportunidad de ahorrar.

Cuando los investigadores le han preguntado a los consumidores si desean trabajar, casi 7 de cada 10 consumidores dijeron que les gustaría tener un trabajo. La investigación demuestra que 6 de cada 10 consumidores pueden trabajar en un empleo en la comunidad si se les provee con la debida clase de servicios y apoyo.

El programa de apoyo de empleo ya ha ayudado a muchos consumidores.

Los investigadores han estudiado diferentes clases de programas que ayudan a los consumidores a encontrar trabajo y a mantener el empleo. Estos estudios comparan el programa de apoyo de empleo con muchos otros enfoques vocacionales y ellos consistentemente encuentran que el programa de apoyo de empleo ayuda mas a los consumidores para conseguir y mantener sus trabajos que cualquier otro enfoque.

El Programa de apoyo de empleo se basa en seis principios.

- ▶ *La elegibilidad se basa en que el consumidor pueda escoger.* No se excluye a nadie que desee participar.
- ▶ *El programa de apoyo de empleo es integrado con el tratamiento.* Los especialistas de empleo coordinan los planes con su equipo de tratamiento: persona que maneja el caso, terapeutas, psiquiátras, etc.
- ▶ *El empleo competitivo es la meta.* El enfoque se basa en trabajos en la comunidad abiertos a cualquier persona que los desee solicitar, que pague al menos el salario mínimo, incluyendo trabajos a tiempo parcial o a tiempo completo.
- ▶ *La búsqueda de trabajo comienza tan pronto el consumidor manifiesta su interés en querer trabajar.* No se requiere completar una investigación extensiva de trabajos anteriores o entrenamientos, o de experiencias intermediarias de trabajos (como unidades de trabajo prevocacional, empleo transitorio, o talleres protegidos).
- ▶ *El apoyo continua durante el trabajo.* Apoyo individualizado para poder mantener empleo continua mientras el consumidor quiera esa ayuda.
- ▶ *Las preferencias del consumidor son importantes.* La elección y las decisiones sobre el trabajo y el apoyo son individualizados basados en las preferencias, destrezas y experiencias de la persona.

El programa de apoyo de empleo comienza con Usted.

Este programa no le exige que trabaje. Con el programa de apoyo de empleo, usted permite que los especialistas de trabajo (personas que trabajan para un equipo de apoyo de empleo) u otros miembros de su equipo de tratamiento (persona que maneja el caso, terapeuta, psiquiatra, etc.) saben que usted está interesado en tener un trabajo. Si desea trabajar, se le dará el apoyo y los servicios para ayudarle a alcanzar las metas de su carrera.

Trabajo a tiempo parcial es también su elección. Los especialistas de empleo están entrenados para comprender que se sentirá mas contento con una carrera que encaja con sus necesidades en vez de un trabajo en el cual usted tiene que encajar.

Sus preferencias de empleo son importantes.

Puede que conozca de algunas carreras que le interesen, y que tiene una historia de empleo. Los especialistas de empleo escucharán sus preferencias. La clase de trabajo que conseguirá por medio del programa de apoyo de empleo depende de sus preferencias. Si no está seguro que carrera desea seguir, su especialista de empleo le puede ayudar con las preguntas e ideas sobre el empleo.

Tomar exámenes, llenar planillas y esperar por referencias no son requeridos antes de comenzar el apoyo de empleo. Su especialista de empleo comenzará a reunirse con usted tan pronto usted identifique que su meta es el querer trabajar.

Los especialistas de empleo le ayudan a conseguir información de como es que sus beneficios, tales como el Seguro Social o Medicaid, son afectados si usted trabaja.

Muchos consumidores se preocupan de como al empezar a trabajar los beneficios que tienen pueden ser afectados. Los especialistas de empleo le ayudan a obtener información adecuada. Hay programas que le pueden ayudar a recibir beneficios, o beneficios parciales aunque esté teniendo una entrada económica de un trabajo.

El programa de apoyo de empleo es un servicio continuo.

Los especialistas de empleo están disponibles para ayudarle a planificar su carrera, enfrentarse a situaciones inesperadas que pueden ocurrir en el trabajo, y a desarrollar vías para que tenga éxito después que haya obtenido el trabajo. El trabajar a veces causa estrés. Cuando se le de trabajo, un especialista de empleo continuará proveyéndole apoyos y servicios.

Es bien común que las personas cambien de trabajo unas cuantas veces antes de encontrar un trabajo en el que desean quedarse. Su especialista de empleo le puede hablar de como se puede terminar un trabajo que no le gusta y como comenzar a buscar otro trabajo que mas le atrae.

Los servicios de apoyo de empleo son proveídos por numerosas agencias en todo el país. Si desea recibir estos servicios, pregúntele a los empleados de su agencia de salud mental o vocacional sobre el programa de apoyo de empleo.

Para mas información

Información sobre el tratamiento integrado de disturbios duales, como de otras prácticas basadas en la evidencia para el tratamiento de enfermedades mentales en la comunidad, también pueden ser encontrados en la red de internet en la siguiente dirección: www.mentalhealthpractices.org.